

Rapport annual 2011

Editurs

SRG SSR Svizra Rumantscha SRG.R
RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

Concept

Mariano Tschuor ed Esther Bigliel

Mainaproject

Esther Bigliel

Grafica e cumposiziun

Grafikdeal, Sascha Maissen

Translaziun e correctorat

Gabriela Desax

Stampa

Südostschweiz Presse e Print SA, Cuira

Ediziun

2500 exemplars

Lieu e data

Cuira, avrigl 2012

Index fotografias

Gaudenz Danuser (part SRG.R: 2, 12)
Oscar Alessio (part RTR: 2, 31, 32, 33, 34)
RTR (part RTR: 21, 22, 23, 24, 31, 32, 33, 34)

SRG.R 2011

- 02 SRG.R – 20 onns en ils gremis da la societad purtadra
- 04 SRG.R – las activitads da la societad
- 06 SRG.R – il cussegl dal public

Quint annual

- 09 SRG.R – il quint annual
- 11 SRG.R – il rapport da revisiun

Organs, cumissiuns, structura

- 12 SRG.R – la suprastanza
- 13 SRG.R – ils organs e las cumissiuns
- 17 SRG.R – ils commembers
- 18 SRG.R – la structura da la societad

Adressas

- 19 SRG.R – il secretariat SRG.R, l'organ da mediaziun

SRG.R – 20 onns en ils gremis da la societad purtadra



DURI BEZZOLA
president SRG.R

1992 ha il Cussegl federal delegà mai en la suprastanza da nossa societad purtadra che purtava lura anc il num Cuminanza rumantscha da radio e televisiun (CRR). Per la fin dals 2012 sort jau da tut mias funcziuns, essend ch'ils statuts da la SRG.R perscrivan: Persunas che cumplenschan il 70avel onn han da remetter lur uffizis. Uschia è quai uss mes ultim rapport.

1992 n'existiva l'unitad d'interpresa RTR anc betg, las societads purtadras avevan autras funcziuns ed autras incumbensas ed il mund da la comunicaziun e da las medias aveva in auter maletg che quai ch'el ha oz.

Pass per pass ha nossa societad purtadra, la SRG SSR Svizra Rumantscha, cuntanschì en quests

20 onns il status actual: La societad purtadra SRG.R è ina da las quatter societads che furman la SRG SSR ed ha vusch e sez en il cussegl d'administraziun naziunal. Il dumber da commembras e commembers è s'augmentà durant ils ultims trais onns per 100 sin 800 persunas. RTR è ina unitad d'interpresa autonoma sco la SRF, RSI e RTS. Radio Rumantsch emetta 24 uras al di, la Televisiun Rumantscha ha intginas emissions sin SF1, ed en la rait essan nus preschents cun trais paginas: rtr.ch, battaporta.ch e simsalabim.rtr.ch. La chasa da medias en la via da Masans 2 a Cuira illustrescha in'interpresa moderna cun products audiovisuals per la Svizra rumantscha.

Davos quests chavazzins stattan 20 onns lavur da persvasiun e stattan diversas persunas. Uschia mes antecessurs en il presidi da nossa societad, Fidel Caviezel (1984–1996) e Luregn Mathias Cavelty (1997–2005), ils directurs da l'interpresa Chasper Stupan (1984–2002), Bernard Cathomas (2002–2009)

e Mariano Tschuor (2009), ils directurs generals da la SRG SSR: Antonio Riva (1987–1996), Armin Walpen (1996–2010), Roger de Weck (2011) ed ils presidents da la SRG SSR: Eric Lehmann (1992–2002), Jean-Bernard Münch (2003–2011) e Raymond Loretan (2012). Ensemen cun bleras dunnas e blers umens en ils divers gremis avain nus discutà la posiziun da la Svizra rumantscha en il grond mund da las medias per chattar per nossa communitad linguistica soluziuns raschunavlas sin il sector audiovisual. Pussaivel è quai stà grazia ad ina buna basa da confidenza ed ina politica coerenta tranter l'instituziun, pia la societad purtadra SRG.R, e l'interpresa RTR.

Igl è enconuscent ed evident che las medias han fatg in svilup enorm ils ultims 20 onns. Il pu-

blic na persequitescha betg pli las emissions tenor cudeschet da program. Novas tecnologias lubeschan da consumar nua, cura e tge ch'ins vul. Ina purschida supplementara è l'internet. Er la SRG SSR sto s'adattar a las novas pussaivladads. Chaschun per far quai dat la revisiun parziala da la lescha da radio e televisiun LRTV.

Ils davos onns da mes uffizi en stads onns da lavur intensiv, predominantamain en il cussegl d'administraziun naziunal da la SRG SSR. Ma igl è era stà ina bella lavur ch'ha purtà gronda satisfacziun. Uschia poss jau bandunar la tribuna da la SRG SSR cun in sentiment d'engraziavladad envers bleras persunas e cun in sentiment da cuntentientscha per tut quai che nus avain cuntanschì da cuminanza per nossa Svizra rumantscha.

SRG.R – las activitads da la societad

Ils statuts novs da la SRG SSR imponan a las societads purtadras da nov la cumpetenzza da discutir cun l'interpresa dumondas da program. Quai cumenza cun la strategia da l'offerta, ils concepts da program e la scumpartiziun dals meds finansials sin las singulas spartas da program.

Noss gremis, la suprastanza, il cussegl regional ed il cussegl dal public, èn sa fatschentads dal nov program per il Radio Rumantsch. Quest nov program aveva la suprastanza prediscussiunà cun la direcziun da RTR gia il december 2009 durant ina dieta da lavur a Pasqual. Il matg 2011 ha la suprastanza approvà il concept da basa per quest nov program ch'è i en unda per l'emprima giada ils 30 da schaner 2012.

Uss stuain nus ans concentrar sin la purschida da la televisiun e spezialmain da la rait, cunquai che l'internet daventa in vectur adina pli impurtant. Dapi onns sa stentan tant la SRG.R sco era RTR d'augmentar la purschida dal program da la televisiun. Diversas iniziativas durant ils davos onns n'han betg manà ad in resultat ni sin las chadainas

da SF, ni sin quellas da RSI. Uss ha la direcziun da RTR preschenta in'idea per far quai en l'internet. In'idea che sto vegnir discutada bain per ch'ella chattia l'accoglientscha tant dals gremis da nossa societad, sco era da la direcziun generala da la SRG SSR. E lura sa chapescha da noss public.

Era quest onn da gestiun essanus stads preschents – ensemen cun RTR – a diversas occurrenz publicas: Da cumpagnia a Domat ed a Berna, a premieras da films ed a festas da chant e da musica.

Punct culminant da nossas activitads è adina la radunanza generala. Quella è stada venderdi, ils 20 da matg 2011 a Domat. Per l'emprima giada avain nus fatg questa radunanza in venderdi il suentermezdi e la saira lura organisà l'occurrenza populara «Da cumpagnia». Cun questa chaschun avain nus surdà il Premi SRG.R 2011 al musicist ed actur Mario Pacchioli da Rabius ch'è a Paris. Giusep Giuanin Decurtins, redactor da musica tar RTR, ha fatg la laudaziun. Mario Pacchioli è vegnì undrà per sia lavur exemplarica

e cuntinuanta per la cultura rumantscha da chant, musica e teater e per sia lavur artistica genuina. Vesaivlamain surprendì da questa onuraziun ha Mario Pacchioli engrazià cun intgins bels plects, dapli dentant cun in concert da rara bellezza, realisà ensemen cun Astrid Alexandre.

Duas fatschentas han occupà la suprastanza a moda speziala: L'elecziun dal nov president SRG SSR Raymond Loretan il matg 2011 e las preparativas per las elecziuns en ils divers gremis ed en las diversas scharschas da la SRG.R a la radunanza generala dals 2 da zercladur/gün 2012 a Scuol.

SRG.R – il cussegl dal public

Quai ch'il cussegl dal public SRG.R constatescha e recumonda duai vegnir integrà en il mintgadi dals collavurats da RTR. Il cussegl observa parts dal program tenor il statut dal «Management da qualitat RTR». L'onn 2011 è il cussegl dal public sa radunà quatter giadas. Per las sedutas fan gruppas da lavur mintgamai in rapport general en scrit per mauns dals collavurats. Ils responsabels per las emissiuns taidlan quai che vegn constatà. Questa furma da feedback permetta er da sclerir l'influenza da las remartgas dal cussegl dal public sin ils collavurats da RTR.

Diever da la lingua en RTR – discussiun davart il diever e la qualitat

RTR na fa betg politica da linguatg. Surlonder vegni dentant rapportà detagliadamain. Il diever dal linguatg è reglamentà cleramain tar RTR. RTR producescha offertas schurnalisticas per la Svizra rumantscha. Durant in di munta la cumpart da rumantsch grischun (RG) en il program da Radio Rumantsch a 15%. Quai cor-

respunda a radund 50 minutas. L'ulteriura cumpart da pled, 85%, sa reparta sin ils tschintg idioms e las linguas chantunales tudestg e talian. L'acceptanza da RG en ils vecturs da RTR è creschida constantamain. RG è indispensabel per l'offerta online da RTR. RTR occupa in incumbensà per dumondas da linguatg per garantir la cumpetenza linguistica dals collavurats.

Il cussegl dal public ha examinà ina selecziun d'emissiuns areguard la qualitat linguistica. Il diever e la cumpetenza linguistica dals collavurats èn per gronda part buns.

Il rumantsch è l'instrument da lavur dals schurnalists ed els ston evitar sbagls. Ina funtauna da sbagls evidenta è en emprima lingia la pagina d'internet, cunquai ch'ins po leger ils texts er pliras giadas. Il pled discurri aud'ins dentant savens mo ina giada. Il cussegl dal public constatescha, ch'il diever dal linguatg è per gronda part correct.

Offerta online RTR – rumantsch en il temp digital

Da l'offerta online da RTR fan las paginas d'internet www.rtr.ch, www.battaporta.ch e www.simsalabim.rtr.ch part. Questa offerta digitala survegn per gronda part bunas notas, la pagina rtr.ch è seriusa e vegn er frequentada savens. Singuls puncts critics regardan la navigaziun, la partiiziun da la pagina e la funcziun da tschertgar. L'offerta d'internet per uffants chatt'ins sut simsalabim.rtr.ch cun gieus e galarias da fotos. Quella pagina è custavla e porscha ina plivalur.

L'emissiun «Minisguard» per uffants e giuvenils cumplettescha la purschida. La pagina battaporta.ch, concepida per giuvenils, considerescha il cussegl dal public dentant sco pauc actuala e surchargiada. La marca «battaporta» è oz main enconuschenta tranter ils giuvenils che pli baud. Perquai duai RTR repassar ed actualisar l'offerta per giuvenils, ubain integrar ella en la pagina rtr.ch. Ina offerta da RTR sin las paginas da «social media» duai vegnir elavurada.

Il program da stad 2011 – perlas da l'archiv

Durant ils mais da stad ha RTR adattà l'offerta sin ses vecturs. Il program da stad «Sas anc...?» è stà fascinant. La seria ha briglià cun perlas da l'archiv. Il program è vegnì emess da televisiun e radio e lura chargià sin la pagina d'internet rtr.ch. La retrospectiva dals onns passads è gartegiada fitg bain e l'offerta convergenta ha pudì persvader. Il cussegl dal public recumonda da cuntinuar cun la seria la stad 2012.

Elecziuns federalas 2011 – ina offerta multifara

Sper las contribuziuns en la televisiun e las emissiuns da radio da las elecziuns dal cussegl nazional e dals stadis, è er l'offerta online sin rtr.ch vegnida examinada. Il facit dal cussegl dal public è positiv, el lauda l'offerta vasta e seriusa da RTR. Grazia al project convergent «lieu da scuntrada piazza federala» da SRF ha RTR survegnì ina plattafurma pli gronda sin SF1. La pagina d'internet rtr.ch ha infurmà detagliadamain da las elecziuns federalas 2011. La navigaziun sin la pagina rtr.ch n'era dentant betg fitg favuravla per ils utilisaders. Ella è vegni-

da frequentada durant las elecziuns 2011 quatter giadas pli savens che normalmain. La varietad da partidas ed ils candidats èn vegnids resguardads tuttina sin tut ils vecturs, fair e sufficient. RTR è stà bun da reunir la varietad linguistica en noss chantun. Ils aspectaturs èn vegnids preparads bain per las elecziuns, respectivamain accumpagnads durant il cumbat electoral. L'emna suenter la dumengia d'elecziuns, la culminaziun publicistica, ha RTR elavurà ils eveniments.

MICHAEL E. SPESCHA,
president cussegl dal public SRG.R

SRG.R – il quint annual 2011

	2011	preventiv 2011
Entradas da gestiun	236 448.20	235 500.00
Contribuziuns	17 783.00	17 000.00
Contribuziuns da commembers(ras) SRG.R	17 783.00	17 000.00
Assegnaziuns / contribuziuns	218 341.20	214 500.00
Assegnaziun societad regionala SRG.R	218 341.20	214 500.00
Entradas da retgavs da chapital ed ulteriuras entradas	324.00	4 000.00
Tschains e rendita da titels da valur	3 574.65	4 000.00
Ulteriuras entradas	500.00	0.00
Revalitaziun vaglias	-3 750.65	0.00
Expensas da gestiun	242 461.35	235 500.00
Expensas organs da l'unìun	89 560.60	86 500.00
Onuraris suprastanza e cussegl regional	68 003.40	54 000.00
Spesas suprastanza	10 273.70	20 000.00
Invits radunanza generala	2 992.00	1 500.00
Organisaziun radunanza generala	8 291.50	11 000.00
Expensas organs da surveglianza	52 925.75	35 500.00
Onuraris cussegl dal public	47 730.85	32 000.00
Spesas cussegl dal public	4 819.90	3 500.00
Revisiun dal quint	375.00	0.00
Lavur publica SRG.R	62 944.10	83 500.00
Contacts d'infurmaziun	34.00	1 000.00
Rapport annual SRG.R (cumpart SRG.R)	9 720.00	9 000.00
Palpiri da correspundenza, flyers commembranza SRG.R nov CD	3 918.65	0.00
SRG.R nov CD	1 473.45	0.00
Occurrenzas societad civila (da cumpagnia)	19 440.00	20 000.00
Gasetta ACCENTS	16 200.00	30 000.00
Indemisaziuns per lavurs spezialas (acquirir commembers)	2 450.00	3 500.00
Spesas lavurs spezialas	222.00	0.00
Premi SRG.R	8 000.00	8 000.00
Premi schurnalistic «Cristal»	0.00	10 000.00
Spesas premi	1 486.00	2 000.00
Expensas administrativas	37 030.90	30 000.00
Represchentaziuns, contacts, scolaziun	12 517.10	3 500.00
Custs d'administraziun	731.90	0.00
Part indemnisaziun secretariat	19 440.00	18 000.00
Custs biro, telefon, portos	2 160.00	7 000.00
Spesas da banca e formulars	968.90	1 500.00
Taglia	1 213.00	0.00
	-6 013.15	0.00

Bilantscha

	2011	2010
Banca chantunala CK 090.817.700	2 212.61	1 285.71
Banca chantunala CA 090.817.701	41 009.50	38 618.85
Taglia anticipada	560.05	82.75
Vaglias	159 601.71	163 352.36
Activas	203 383.87	203 339.67
Passivas transitoricas	6 057.35	0.00
Facultad	203 339.67	223 693.59
Resultat annual	-6 013.15	-20 353.92
Passivas	203 383.87	203 339.67

Il cussegl d'administraziun SRG SSR ha pretendì ina separaziun da la contabilitad da la societad purtadra da quella dal manaschi operativ. La part dal quint SRG.R fin oz integrada en quel da RTR vegn perquai manà da nov daltuttatg da la societad purtadra SRG.R.

Ils onuraris dals gremis cun las prestaziuns socialas èn mussads ora en quest quint. Tras quai èn las entradas ed expensas da radund 60 000 francs s'augmentadas sin 240 000 francs. Ina cumparegliaziun cun il quint 2010 n'è perquai betg pussaivla.

Rapport dals revisurs da la SRG SSR Svizra Rumantscha

Sco post da revisiun avain nus controllà la contabilitad ed il quint (bilantscha, quint da godogn e sperdita) da la SRG SSR Svizra Rumantscha per l'onn da gestiun terminà ils 31 da december 2011.

Nossa controlla avain nus fatg tenor ils princips reconuschids che la controlla sto vegnir planisada ed exequida uschia ch'ins eruescha cun gronda segirezza sbagls essenzials en il quint annual. Nus avain examinà ils posts e las indicaziuns dal quint annual cun agid dad analisas e retschertgas sin basa d'emprovas da controlla. Plinavant avain nus giuditgà l'applicaziun dals princips da facturaziun relevants, las valitaziuns generalas e la preschentaziun dal quint annual sco entir. Nus essan da l'opiniun che nossa controlla saja ina basa suffizienta per noss giudicament.

Tenor noss giudicament correspunden la contabilitad ed il quint annual a la lescha ed als statuts.

Nus recumandain dad approvar quest quint annual.

Ils revisurs da la SRG.R



Andri Linsel

Fiduziari cun attestat da manster federal



Giachen Caduff

Econom da manaschi (SEA)

Cuira, ils 25 da schaner 2012

SRG.R – la suprastanza



Duri Bezzola

commember dal cussegl regional dapi 1992, president SRG.R dapi 2006

- Duri Bezzola è architect diplomà. Da 1983–1990 è el stà en il cussegl communal da Scuol, da 1991–2007 cusseglier naziunal e da 2000–2008 president da Swiss Ski.
- Auters mandats: commember cussegl d'administrasiun SRG SSR, Bezzola-Denoth SA (cussegl d'administrasiun), Bogn Engiadina SA, Druckerei Sihdruck SA (president).



Duri Blumenthal

commember dal cussegl regional dapi 2005, commember da la suprastanza dapi 2006, vicepresidente dapi 2009

- Duri Blumenthal, dr. phil., è mainafatschenta da la corporaziun regiun Surselva. Da 1987–1990 e dapi 2009 è el president communal da Degen. 1998–2000 è el stà derschader cirquital Lumnezia.
- Auters mandats: commember da la Pro Lucmagn e da la Pro Val Lumnezia, commember dal cussegl consultativ da la Viafier retica, delegà da la SRG SSR.



Beatrice Baselgia-Brunner

commembra da la suprastanza dapi 2009

- Beatrice Baselgia-Brunner è scolasta e pedagoga curativa diplomada. Dapi 1994 è ella deputada en il cussegl grond e dapi l'entschatta 2008 presidenta communal da Domat.
- Auters mandats: cussegl d'administrasiun rhi-energie AG, delegada da la SRG.SSR



Gion Cola

commember da la suprastanza dapi 2009

- Gion Cola è manader da l'uffizi da scussiu e da l'uffizi da concurs Alvra.
- Auters mandats: parsura dal departament da finanzas dal corpus catholicum (1994–2005), president dal cumin-baselgia Riom (1988–2009), dapi 2000 cussegl da fundaziun da la cassa da malsauns publica ÖKK.



Donat Nay

commember da la suprastanza dapi 2009

- Donat Nay è scolast secundar a Trun. Dapi 2003 è el president da la vischnanca da Trun e dapi 2006 mastral da la Cadi.
- Auters mandats: president dal cussegl d'administrasiun da l'Ovra electrica Ferera Trun (OEFT), commember da la grupp da sponsoradi SST Surselva (team da skis e snowboard Surselva).



Franco Tramèr

commember da la suprastanza dapi 2009

- Franco Tramèr è advocat e notar. Da 2000–2006 è el stà deputà en il cussegl grond. Da l'avust 2006–2011 è el stà mastral da l'Engiadin'Ota.

SRG.R – ils organs e las cumissions

Il cussegl regional SRG.R

Il cussegl ha l'incumbensa da cusseglar la suprastanza en du-mondas impurtantas per l'interpresa, da dar impuls per il svilup da l'interpresa e da discutir

la funcziun politica e socioculturala da las medias da la societad. El fa la punt tranter la SRG.R e la populaziun rumantscha en general e represchenta la SRG.R en las regions.

Elegi entras la radunanza da commembers

Duri Bezzola	arch. dipl. FH-STV / ant. cusseglier naziunal	Scuol	president
Duri Blumenthal	mainafatschenta	Degen	vicepresident
Mathias Bundi	fiduziari	Zignau	
Beatrice Baselgia	presidenta communal / deputada	Domat	
Gion Cola	uffizial da scussiu e da concurs	Riom	
Oscar Duschletta	ing. agr. FH	Scuol/Mastrils	
Gian Peder Gregori	linguist	Domat	
Gion Lechmann	rectur scola chantunala	Falera	
Donat Nay	scolast secundar / mastral	Zignau	
Gian-Duri Ratti	pur / president communal / landamma	Madulain	
Barbara Riedhauser	collavuratura LR	Ziràn	
Jan Sedlacek	climatolog	Sent/Greifensee	
Annaleta Semadeni	translatura	Andeer	
Ruth Sonder	commerzianta	Salouf	
Franco Tramèr	advocat e notar	Samedan	
Patric Vincenz	president communal / administratur dal cudesch funsil	Savognin	

Elegi entras la suprastanza

Seraina Bickel	comm. suprastanza communal	Susch
Gion T. Deplazes	fiduziari	Domat
Georg Fallet	mainafatschenta	Müstair
Leo Thomann	selvicultur	Parsonz

La suprastanza SRG.R

Ella maina las fatschentas da la SRG.R ed è responsabla per tut ils fatgs che n'èn betg reservads expressivamain per in auter organ tenor lescha u tenor ils statuts e reglaments d'organiziun da la SRG SSR. La suprastanza ha duas incumbensas centralas: Approvar ils concepts da program per ils singuls secturs (infurmaziun, cultura, etc.) ed

admetter ils meds finansials correspundents sin proposta dal cussegl d'administraziun naziunal. Plinavant ha ella certs dretgs per l'elecziun dal directur da l'interpresa e per quella dal cader 2 da program.

Da la suprastanza e dal cussegl regional fa il directur dad RTR part cun dretg da far propostas e cun vusch consultativa.

Elegì entras la radunanza da commembers

Duri Bezzola	arch. dipl. FH-STV / ant. cusseglier naziunal	Scuol	president
Duri Blumenthal	mainafatschenta	Degen	vicepresident
Beatrice Baselgia	presidenta communal / deputada	Domat	
Gion Cola	uffizial da sussiun e da concurs	Riom	
Donat Nay	scolast secundar / mastral	Zignau	
Franco Tramèr	advocat / mastral	Samedan	

Il cussegl dal public

Il cussegl dal public è in organ che persequitescha il svilup ed ils products dal program da Radio-televisiun Svizra Rumantscha. El procura per in stretg contact

tranter ils responsabels da program ed il public. El accumpogna e sustegna l'activitad da program cun evaluaziuns e constataziuns, cun propostas ed impuls.

Elegì da la radunanza da commembers

Corsin Farrér (fin 5/2011)	mainafatschenta	Stierva/Aesch	president
Michael Spescha (a. p. 6/2011)	contabilist communal	Vignogn	

Elegì da la radunanza da commembers

Michael Spescha (fin 5/2011)	contabilist communal	Vignogn	vicepresident
Urs Cadruvi	secretari general LR	Trin	
Corsina Feuerstein Betschart	chasarina	Scuol	
Blandina Quinter	responsabla scolaziun da tgira ospital regional Surselva	Trun	
Letizia Sonder	mussadra da scolina	Lantsch	
Curdin Tuor	manader center da formaziun Surselva	Glion	
Roger Tuor	scolast	Mustér	

Elegì da la suprastanza

Lucrezia Berther	psicologa / pedagoga curativa	Glion	
Ursin Defuns	scolast	Mustér	
Milena Feuerstein	chasarina/magistra	Zuoz	
Vito Stupan	pictur / ant. president communal	Sta. Maria	

Cooptà dal cussegl dal public

Chatrina Josty (a. p. 8/2011)	studenta	Cuira/Bravuogn	vicepresidenta
Martina Schudel-Noggler	scolasta	Scuol	
Romeo Wasescha	collavuratur d'assicuranza	Savognin	

Organs da mediaziun SRG.R

Toni Hess	giurist	Cuira	mediatur
Jon Peider Arquint	giurist	Ardez	suppleant

Revisurs da quint, societad commembra SRG.R

Giachen Caduff	econom da manaschi	Castrisch	revisur
Andri Linsel	fiduziari	Sent	revisur
Flavio Murer	manader da banca	Mustér	substitut
Antonia Wasescha Cavegn	fiduziaria	Panaduz	substituta

Administraziun SRG.R

Clara Gerber		Alvagni/Cuira	
---------------------	--	---------------	--

Represchentanza SRG.R en ils organs da la SRG SSR

Duri Bezzola	cussegl d'administraziun
Duri Bezzola	delegà en la radunanza da delegads
Beatrice Baselgia	delegada en la radunanza da delegads
Duri Blumenthal	delegà en la radunanza da delegads

Represchentanza SRG.R en organs da la SRG.D

Duri Bezzola	cussegl regional
Franco Tramèr	cussegl regional
Milena Feuerstein	cussegl dal public
Michael Spescha	cussegl dal public

SRG.R – ils commembers

Dumber da commembras e commembers SRG.R per ils 31-12-2011 806

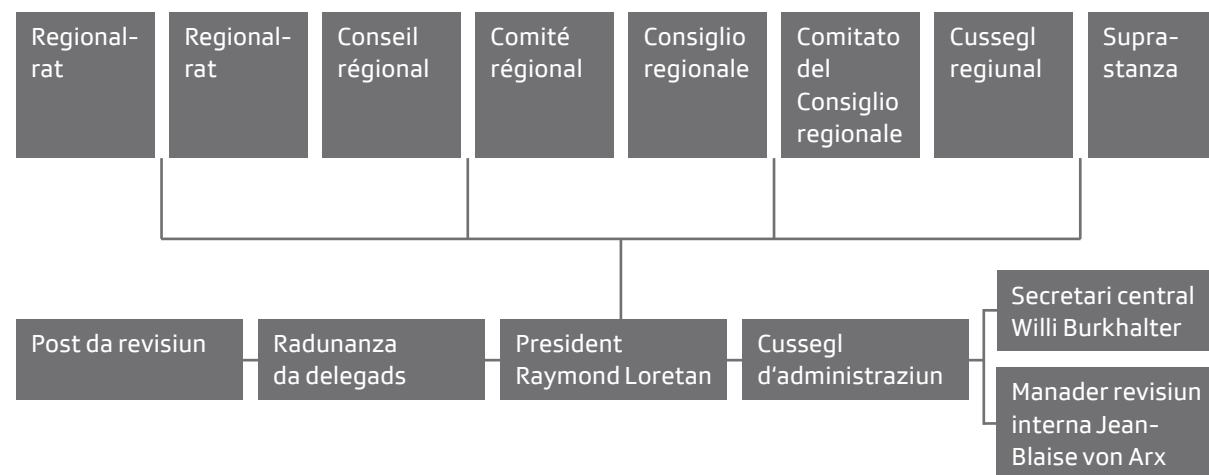
Derivanza	
Surselva	299
Grischun central	119
Engiadina	151
ulteriur Grischun	172
ulteriura Sivzra	65

SRG.R – la structura da la societad per 2012

SRG.D SRG Deutschschweiz Radio- und Fernsehgesellschaft der deutschen und rätoromanischen Schweiz	RTSR Radio Télévision Suisse Romande Société de radio-diffusion et de télévision de la Suisse romande	CORSI Società cooperativa per la Radiotelevisione svizzera di lingua italiana	SRG.R SRG SSR Svizra Rumantscha
Mitgliedsgesellschaften	Sociétés de radiodiffusion et de télévision (SRT)	Assemblea generale dei soci	Radunanza generala
Aargau Solothurn Bern Freiburg Wallis Ostschweiz Region Basel Svizra Rumantscha Zentralschweiz Zürich Schaffhausen	Berne Fribourg Genève Jura Neuchâtel Valais Vaud		

Publikumsrat	Conseil du public	Consiglio del pubblico	Cussegl dal public
Präsident: Manfred Pfiffner	Président: Matthieu Béguelin	Presidente: Tiziana Mona	President: Michael Spescha
Ombudsstelle	Organe de médiation	Organo di mediazione	Servetsch da mediaziun
Achille Casanova	Yann Gessler	Gianpiero Raveglia	Toni Hess

Präsident	Président	Presidente	President
Viktor Baumeler	Jean-François Roth	Luigi Pedrazzini	Duri Bezzola



Adressas

SRG.R

SRG SSR Svizra Rumantscha
Secretariat
Clara Gerber
Via da Masans 2
7002 Cuir
Telefon 081 255 75 75
Telefax 081 255 75 57
clara.gerber@rtr.ch
www.srgr.ch

Organ da mediaziun
dr. iur. Toni Hess
Böschenstrasse 79
7000 Cuir
Telefon 081 257 33 26
Telefax 081 257 21 55
toni.hess@stv.gr.ch